Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1136

MALAKİ
PEYĞƏMBƏRİN KİTABI

GİRİŞ

«Malaki» Kitabında təsvir olunan hadisələr miladdan əvvəl VI əsrdə Yerusəlimdəki məbədin yenidən tikilməsindən sonrakı dövrə aiddir. «Malaki» adı ibrani dilində «Mənim elçim» deməkdir.

Peyğəmbərin əsas qayğısı kahinlərin və xalqın Allahla bağladığı əhdə sadiq qalmasıdır. Allah xalqının həyatında və Allaha ibadətində qüsurlar var idi. Onlar yollarını azmışdı. Kahinlərlə xalq təqdim və ianələri sidq ürəkdən vermir, Allaha hiyləgərliklə yanaşır və Onun təliminə uyğun yaşamırdılar. Amma Rəbb, yolunu hazırlamaq və əhdini elan etmək üçün Öz elçisini əvvəlcədən göndərəcək, sonra Özü xalqını mühakimə və pak etmək üçün gələcək.

Kitabın məzmunu:

1:1-2:16 İsrailin günahları
2:17-4:6 Allahın məhkəməsi və mərhəməti

1 1Bu xəbərdarlıq Rəbbin Malaki
vasitəsilə İsrailə dediyi sözdür.

Rəbbin İsrailə məhəbbəti

2Rəbb «sizi sevdim» deyir. Ancaq
siz «Bizi necə sevdin?» deyib soru-
şursunuz. Rəbb də cavab verir: «Esav
Yaqubun qardaşı deyildimi? Amma
Mən Yaqubu sevdim, 3Esava isə nifrət
etdim. Onun dağlarını viran etdim,
mirasını çöl çaqqallarına verdim».
4Edomlular deyir: «Biz əzildik, amma
yenidən xarabalıqları bərpa edəcəyik».
Ancaq Ordular Rəbbi belə deyir:
«Qoy onlar qursun, amma Mən yıxa-
cağam. Onların ölkəsi pislik ölkəsi,
özləri isə həmişə Rəbbin qəzəbləndiyi
xalq olaraq tanınacaq». 5Siz bunu
gözlərinizlə görəndə «Rəbb İsrail
sərhədlərindən kənarda da əzəmətli-
dir!» deyəcəksiniz.

Kahinlərə məzəmmət

6Ordular Rəbbi sizə deyir: «Ey
adıma hörmət etməyən kahinlər! Oğul
atasına, qul ağasına hörmət göstərir.
Əgər Mən atayamsa, hanı Mənə hör-
mətiniz? Əgər ağayamsa, hanı Mən-
dən qorxunuz? Ancaq siz “Adına necə
hörmət etmədik?” deyib soruşursunuz.
7Qurbangahımın üzərində murdar
çörək təqdim edirsiniz, hələ “Səni necə
murdar etdik?” deyib soruşursunuz.
“Rəbbin süfrəsinə hörmət etmək lazım
deyil” deməklə belə edirsiniz. 8Kor
heyvanı qurban olaraq gətirmək pis iş
deyilmi? Topal yaxud xəstə heyvan
qurban etmək pis iş deyilmi? Belə bir
heyvanı öz valinə təqdim et, gör sən-
dən razı qalırmı yaxud səni qəbul

1:2-3 *Rom. 9:13* **1:2-5** *Yeş. 34:5-17; 63:1-6; Yer. 49:7-22; Yez. 25:12-14; 35:1-15; Amos 1:11-12;*
1:2-5 *Avd. 1-14* **1:8** *Qanun. 15:21*

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1137

edirmi?» deyir Ordular Rəbbi. 9«İndi
bizə lütf etməsi üçün Allaha yalvarın.
Siz belə qurbanlar gətirərkən O heç
sizi qəbul edərmi?» deyir Ordular
Rəbbi.

10«Kaş ki aranızdan bir nəfər qur-
bangahımda boş-boşuna od yandır-
mamaq üçün məbədin qapılarını
bağlayaydı! Mən sizdən razı deyiləm,
gətirəcəyiniz qurbanları da qəbul et-
məyəcəyəm» deyir Ordular Rəbbi.
11«Günəşin çıxdığı yerdən batdığı
yerə qədər Mənim adım millətlər
arasında əzəmətli olacaq. Hər yerdə
adıma buxur yandırılacaq, pak
təqdimlər gətiriləcək. Çünki millətlər
arasında adım əzəmətli olacaq» deyir
Ordular Rəbbi.

12«Siz "Rəbbin süfrəsi murdardır,
çörəyinə isə hörmət etmək lazım deyil"
deyərək adımın müqəddəsliyini pozur-
sunuz. 13Üstəlik "bu nə zəhmətdir"
deyə Mənə burun sallayırsınız» deyir
Ordular Rəbbi. «Siz qurban olaraq
oğurluq, çolaq, xəstə heyvan gətirir-
sinizsə, Mən onu sizdən qəbul edə-
cəyəmmi?» deyə soruşur Rəbb.
14«Sürüsündən nəzir etdiyi erkək
heyvan əvəzinə Rəbbə qüsurlu heyvan
qurban edən fırıldaqçıya lənət olsun!
Çünki Mən böyük bir padşaham və
adım millətlər arasında zəhmlidir»
deyir Ordular Rəbbi.

2 1«İndi, ey kahinlər, bu əmr sizin
üçündür». 2Ordular Rəbbi deyir:
«Əgər sözə qulaq asmasanız, adıma
izzət verməyi ürəkdən istəməsəniz,
üzərinizə lənət yağdırıb xeyir-duala-
rınızı lənətə çevirəcəyəm. Bəli, Mən
onları lənətlədim. Çünki Məni izzət-
ləndirməyi ürəkdən istəmirsiniz. 3Mən
sizin nəslinizi məhv edəcəyəm. Bay-
ramlarınızda qurban etdiyiniz hey-
vanların təzəyini üzünüzə çırpacağam,
siz onunla birgə atılacaqsınız. 4Onda
biləcəksiniz ki, Mən bu əmri Levi ilə
bağladığım əhdimin yaşaması üçün
sizə göndərmişəm» deyir Ordular
Rəbbi. 5«Onunla həyat və sülh verən
bir əhd bağladım, Mənə hörmət etdiyi
təqdirdə bunları ona verdim. O da
Məndən qorxub adıma hörmət gös-
tərdi. 6Onun dilindən həqiqi nəsihət
çıxardı, ağzından hiylə çıxmazdı. O,
sülh və düzlük içində Mənimlə bir yol
gedirdi. Çoxunu da günah yolundan
qaytarmışdı. 7Kahinin ağzı biliyi qo-
rumalı, insanlar onun dilində nəsihət
axtarmalıdır. Çünki o, Ordular Rəb-
binin elçisidir. 8Ancaq siz yoldan
azdınız və nəsihətinizlə çox adamı
günaha çəkdiniz. Levi ilə bağladığım
əhdi pozdunuz» deyir Ordular Rəbbi.
9«Siz Mənim yollarımla getmədiniz,
qanunla bağlı məsələlərdə tərəfkeşlik
etdiniz. Buna görə də Mən bütün
xalqın önündə sizi alçaldıb xəcalətli
hala saldım».

Yəhuda xalqının xəyanəti

10Hamımızın atası bir deyilmi? Bizi
eyni Allah yaratmadımı? Elə isə nə
üçün biz atalarımızın bağladığı əhdi
pozaraq öz qonşumuza xəyanət edi-
rik? 11Yəhuda xalqı xəyanət etdi.
İsraildə və Yerusəlimdə iyrənc işlər
edildi: Yəhudalılar yad allahlara tapı-
nan qızlarla evlənərək Rəbbin sevdiyi
müqəddəs yeri murdar etdi. 12Bunu
edən adam hətta keşik çəksə, cavab-
deh olsa, Ordular Rəbbinə qurban
gətirsə də, Rəbb onu Yaqubun icma-
sından qovsun.

13Siz başqa bir şeyi də edirsiniz:

2:4 *Say. 3:11-13* **2:5** *Say. 25:12*

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1138

ağlayıb sızlamaqla Rəbbin qurban-
gahını göz yaşları ilə doldurursunuz.
Çünki Rəbb artıq gətirdiyiniz qur-
banlara diqqət etmir, onları sizdən
könül xoşluğu ilə qəbul etmir. **14**Siz
«Nə üçün?» deyib soruşursunuz.
Çünki səninlə cavanlığında evləndiyin
arvadın arasında Rəbb şahiddir. O
qadın sənin yoldaşın və nikah əhdi ilə
arvadın olduğu halda ona xəyanət
etdin. **15**Allah sizi bir bədən olaraq
yaratmadımı? Bədənlə də, ruhla da
Ona aidsiniz. Bəs nə üçün bir? Çünki O
Özü üçün xüsusi bir nəsil istəyirdi.
Buna görə də özünüzü gözləyin. Qoy
heç kəs cavanlığında evləndiyi arva-
dına xəyanət etməsin. **16**İsrailin Allahı
Rəbb belə deyir: «Mən nikahını pozub
qəddarlığa bürünən adama nifrət
edirəm. Buna görə də özünüzü gözləyin
və xəyanət etməyin» Ordular Rəbbi
deyir.

Əhd Mələyinin gəlməsi

17Dediklərinizlə Rəbbi yordunuz.
«Onu nə ilə yorduq?» deyə soruşur-
sunuz. «Pislik edən hər kəs Rəbbin
gözündə yaxşıdır və Rəbb onlardan
razıdır» yaxud «Ədalət keşikçisi olan
Allah haradadır?» deyərək Onu yor-
dunuz.

3 **1**«Budur, Mən Öz elçimi göndə-
rirəm. O, önümdə yol hazırlaya-
caq. Axtardığınız Xudavənd qəflətən
Öz məbədinə gələcək. Görmək arzu-
sunda olduğunuz Əhd Mələyi gələ-
cək» deyir Ordular Rəbbi. **2**«Ancaq
Onun gələcəyi günə kim tab gətirə
bilər? Zühur edəndə kim davam gətirə
bilər? Çünki O, əridicinin odu, yuyu-
cunun sabunu kimi olacaq. **3**O, gümüş
əridib təmizləyən adam kimi rəftar
edəcək: Levililəri saflaşdırıb qızıl və
gümüşü təmizləyən kimi təmizləyəcək.
Beləcə salehliklə Rəbbə qurbanlar
gətirəcəklər. **4**Onda Yəhudanın və
Yerusəlimin qurbanları əvvəlki vaxt-
lar, keçmiş illərdə olduğu kimi Rəbbə
xoş gələcək.

5Mən cəza vermək üçün sizə yaxın-
laşacağam. Ovsunçulara, zinakarlara,
yalandan and içənlərə, muzdurun, dul
qadının, yetimin, qəribin haqqını tap-
dalayanlara – Məndən qorxmayanlara
qarşı tezliklə şahid olacağam» Ordular
Rəbbi belə deyir.

Ondabirləri oğurlayanları məzəmmət

6«Mən Rəbbəm və heç vaxt dəyiş-
mirəm. Siz bunun üçün məhv olmadı-
nız, ey Yaqub övladları! **7**Atalarınızın
dövründən bəri qaydalarımdan dön-
dünüz və onlara əməl etmədiniz. Mənə
tərəf dönün, Mən də sizə tərəf dönə-
rəm» deyir Ordular Rəbbi. «Siz "Necə
dönək?" deyə soruşursunuz. **8**İnsan da
Allahdan oğurlayarmı? Siz isə Mən-
dən oğurlayırsınız. "Səndən nəyi oğur-
layırıq?" deyə soruşursunuz. Onda
birləri və təqdimləri oğurlayırsınız.
9Siz böyük lənətə düçar oldunuz.
Çünki bütün millət – hamınız Məndən
oğurlayırsınız. **10**Bütün ondabirlərinizi
anbara gətirin ki, məbədimdə ərzaq
olsun». Ordular Rəbbi deyir: «Siz
bununla Məni sınayın. Görəcəksiniz
ki, göylərin pəncərələrini sizə açaca-
ğam, üzərinizə ehtiyaclarınızdan da
çox bərəkət yağdıracağam. **11**Çəyirtkə-
ləri[a] əkinlərinizi yeməyə qoymaya-

---

a **3:11** *Çəyirtkələri* – yaxud *yeyənləri.*
3:1 *Mat. 11:10; Mark 1:2; Luka 1:76-77; 7:27* **3:2** *Vəhy 6:17*
3:10 *Lev. 27:30; Say. 18:21-24; Qanun. 12:6; 14:22-29; Neh. 13:12*

Jon-Mal Lat:Azeri Bible Cyrillic 22.01.2009 13:02 Page 1139

cağam, tarlada meynəniz məhsulsuz
qalmayacaq» deyir Ordular Rəbbi.
12«Bütün millətlər sizi bəxtiyar saya-
caq. Çünki ölkəniz gözəl bir yer ola-
caq» deyir Ordular Rəbbi.
13«Mənə qarşı sərt sözlər söylə-
diniz» deyir Rəbb, «siz isə “Sənə qarşı
nə söylədik?” deyə soruşursunuz. 14Siz
dediniz: “Allaha xidmət etmək fayda-
sızdır. Ordular Rəbbinin buyruğunu
yerinə yetirsək də, Onun önündə yas
içində gəzsək də, bunlardan bizə nə
xeyir oldu? 15İndi biz məğrurları
bəxtiyar sayırıq. Pislik edənlər işlə-
rində uğur qazanır, Allahı sınayanlar
da cəzadan qurtarır”».
16O zaman Rəbdən qorxanlar bir-
birləri ilə danışdı. Rəbb bu sözlərə
qulaq asıb dinlədi. Rəbdən qorxub
adına hörmət edənlər üçün Onun
önündə bir yaddaş kitabı yazıldı.
17Ordular Rəbbi deyir: «Fəaliyyətə
keçdiyim gün onlar Mənə məxsus xalq
olacaq. Bir ata özünə xidmət edən
oğluna necə rəhm edərsə, Mən də
onlara elə rəhm edəcəyəm. 18O zaman
siz salehlə pis adam, Allaha qulluq
edənlə etməyən arasındakı fərqi yenə
görəcəksiniz».

Rəbbin günü

4 1Ordular Rəbbi deyir: «Budur,
soba kimi yanan o gün gəlir.
Bütün məğrurlar və pislik edənlər
saman kimi olacaq. Gələn o gün onları
yandıracaq. Onlardan nə kök, nə də
budaq qalacaq. 2Ancaq adıma hörmət
edən sizlər üçün şüalarında şəfa olan
salehlik günəşi doğacaq. Tövlədən
buraxılan danalar kimi oynayacaq-
sınız. 3Pis adamları tapdalayacaqsınız.
Bu işləri etdiyim gün onlar sizin
ayağınızın altında kül olacaq» deyir
Ordular Rəbbi.
4«Qulum Musanın qanununu –
Xorevdə olarkən bütün İsrail üçün ona
verdiyim qaydaları və hökmləri yadda
saxlayın. 5Rəbbin böyük və dəhşətli
günü gəlməzdən qabaq İlyas peyğəm-
bəri sizin yanınıza göndərəcəyəm. 6O,
ataların ürəklərini oğullarına, oğul-
larının ürəklərini isə atalarına tərəf
döndərəcək ki, daha Mən gəlib ölkəni
lənətləyib məhv etməyim».

4:5 *Mat. 11:14; 17:10-13; Mark 9:11-13; Luka 1:17; Yəh. 1:21*